

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 449/2010

ze dne 25. května 2010

o změně nařízení Rady (ES) č. 747/2001, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé zemědělské a zpracované zemědělské produkty pocházející z Egypta, a o zrušení nařízení (ES) č. 2276/2003, (ES) č. 955/2005, (ES) č. 1002/2007 a (ES) č. 1455/2007

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 747/2001 ze dne 9. dubna 2001 o správě celních kvót Společenství a referenčních množství v případě produktů, které mají na základě dohod s některými zeměmi Středomoří nárok na preference, a o zrušení nařízení (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V roce 2008 byla uzavřena Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Egyptskou arabskou republikou o vzájemných liberalizačních opatřeních pro zemědělské produkty a zpracované zemědělské produkty a ryby a produkty rybolovu, o nahrazení protokolů 1 a 2 a jejich příloh a o změnách Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé, dále jen „dohoda“, která byla schválena rozhodnutím Rady 2010/240/EU ⁽²⁾.

(2) Dohoda stanoví nové celní kvóty pro zemědělské a zpracované zemědělské produkty pocházející z Egypta. Rovněž stanoví změny stávajících celních kvót pro ty produkty, které jsou uvedeny v nařízení (ES) č. 747/2001, nařízení Komise (ES) č. 2276/2003 ze dne 22. prosince 2003 o otevření celních kvót

a stanovení celních sazeb použitelných v rámci těchto kvót v případě dovozu některých zpracovaných zemědělských produktů pocházejících z Egypta do Společenství ⁽³⁾, nařízení Komise (ES) č. 955/2005 ze dne 23. června 2005 o otevření kvóty pro dovoz rýže z Egypta do Společenství ⁽⁴⁾, nařízení Komise (ES) č. 1002/2007 ze dne 29. srpna 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2184/96 o dovozech rýže pocházející a dovážené z Egypta do Společenství ⁽⁵⁾, a nařízení Komise (ES) č. 1455/2007 ze dne 10. prosince 2007, kterým se otevírají některé kvóty Společenství pro dovoz rýže pocházející z Egypta ⁽⁶⁾.

(3) Je nutné uplatňovat nové celní kvóty a provést změny stávajících celních kvót stanovených v dohodě. Z důvodu jasnosti je vhodné sloučit všechny celní kvóty pro zemědělské a zpracované zemědělské produkty pocházející z Egypta do jednoho právního předpisu.

(4) Nařízení (ES) č. 747/2001 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno a nařízení (ES) č. 2276/2003, (ES) č. 955/2007, (ES) č. 1002/2007 a (ES) č. 1455/2007 by měla být zrušena.

(5) Dovozní licence vydané podle nařízení (ES) č. 955/2005 a nařízení (ES) č. 1002/2007 jsou platné od data vydání do konce měsíce následujícího po tomto datu. V případech, kdy doba platnosti dovozních licencí vydaných podle uvedených nařízení před datem vstupu tohoto nařízení v platnost skončí po datu zrušení uvedených nařízení, by dovozci nemohli dodržet své závazky týkající se dovozních licencí. Členskými státy by tedy

⁽¹⁾ Úř. věst. L 109, 19.4.2001, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 106, 28.4.2010, s. 39.

⁽³⁾ Úř. věst. L 336, 23.12.2003, s. 46.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.2005, s. 5.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 226, 30.8.2007, s. 15.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 325, 11.12.2007, s. 74.

mělo být v takových případech umožněno přijmout odchylku od nařízení Komise (ES) č. 376/2008 ze dne 23. dubna 2008, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ⁽¹⁾, a uvolnit jistotu složenou dovozci. V zájmu jasnosti by rovněž mělo být stanoveno, že dovozní licence vydané po vstupu tohoto nařízení v platnost podle nařízení (ES) č. 955/2005 a nařízení (ES) č. 1002/2007 jsou platné pouze do data zrušení uvedených nařízení.

- (6) Pro účely výpočtu celních kvót pro první rok používání by mělo být v souladu s dohodou stanoveno, že objemy celních kvót, jejichž kvótové období začíná před dnem vstupu dohody v platnost, by měly být sníženy úměrně části období, která uplynula před tímto dnem.
- (7) Protože dohoda vstoupí v platnost dne 1. června 2010, mělo by se toto nařízení použít od tohoto data. V zájmu právní jistoty by se však ustanovení týkající se platnosti licencí vydaných před tímto datem měla použít okamžitě.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IV nařízení (ES) č. 747/2001 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. května 2010.

Článek 2

Nařízení (ES) č. 2276/2003, (ES) č. 955/2005, (ES) č. 1002/2007 a (ES) č. 1455/2007 se zrušují.

Článek 3

1. Platnost dovozních licencí, jejichž doba platnosti končí po 31. květnu 2010 a které byly vydány podle nařízení (ES) č. 955/2005 a nařízení (ES) č. 1002/2007 před vstupem tohoto nařízení v platnost, končí dne 31. května 2010.

Odchylně od čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 376/2008 může držitel dovozní licence, na kterou odkazuje první pododstavec, vrátit do 30. června 2010 nevyužité dovozní licence příslušným orgánům dotčených členských států, které uvolní jistotu za nevyužitá množství.

2. Odchylně od čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 955/2005 a čl. 3 odst. 4 nařízení (ES) č. 1002/2007 nesmí platnost dovozních licencí vydaných podle uvedených nařízení po vstupu tohoto nařízení v platnost přesahovat datum 31. května 2010.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. června 2010 s výjimkou článku 3, který se použije ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 3.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA IV

EGYPT

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost preferenčního režimu současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Celní kvóty

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1712	0703 20 00		Česnek, čerstvý nebo chlazený	Od 1.6. do 30.6.2010 Od 15.1.2011 do 30.6.2011 a pro každé následující období od 15.1. do 30.6.	727 4 000 ⁽¹⁾	Osvobozeno
09.1783	0707 00 05		Okurky salátové, čerstvé nebo chlazené	Od 15.11.2010 do 15.5.2011 a pro každé následující období od 15.11. do 15.5.	3 000 ⁽²⁾	Osvobozeno ⁽³⁾
09.1784	0805 10 20		Sladké pomeranče, čerstvé	Od 1.12. do 31.5.	36 300 ⁽⁴⁾	Osvobozeno ⁽⁵⁾
09.1799	0810 10 00		Jahody, čerstvé	Od 1.10. 2010 do 30.4.2011 Od 1.10.2011 do 30.4.2012 Od 1.10.2012 do 30.4.2013 Od 1.10.2013 do 30.4.2014 Od 1.10.2014 do 30.4.2015 Od 1. 10. 2015 do 30. 4.2016 a pro každé následující období od 1. 10. do 30. 4.	10 000 10 300 10 609 10 927 11 255 11 593	Osvobozeno
09.1796	1006 20		Loupaná (hnědá) rýže	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014	11 667 20 600 21 218 21 855 22 510	Osvobozeno

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
				Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	23 185	
09.1797	1006 30		Poloomletá nebo celoomletá rýže, též leštěná nebo hlazená	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	40 833 72 100 74 263 76 491 78 786 81 149	Osvobozeno
09.1798	1006 40 00		Zlomková rýže	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	46 667 82 400 84 872 87 418 90 041 92 742	Osvobozeno
09.1785	1702 50 00		Chemicky čistá fruktóza v pevném stavu	Od 1.6. do 31.12.2010 Pro každé následující období od 1.1. do 31.12.	583 1 000	Osvobozeno
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Ostatní cukrovinky neobsahující kakao, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Osvobozeno

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1787	ex 1806 10 30	10	Slazený kakaový prášek obsahující 70 % nebo více, avšak méně než 80 % sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 a pro každé následující období od 1.1. do 31.12.	292 525 551 579 608 638	Osvobozeno
09.1788	1806 10 90		Slazený kakaový prášek obsahující 80 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza) nebo isoglukózy vyjádřené jako sacharóza	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 a pro každé následující období od 1.1. do 31.12.	292 525 551 579 608 638	Osvobozeno
09.1789	ex 1806 20 95	90	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, v blocích, v tabulkách nebo tyčinkách o hmotnosti vyšší než 2 kg nebo v tekutém nebo pastovitém stavu, ve formě prášku, granulí a podobně, v nádobách nebo v bezprostředním obalu, o obsahu přesahujícím 2 kg, obsahující méně než 18 % hmotnostních kakaového másla, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy (včetně invertního cukru vyjádřeného jako sacharóza)	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 a pro každé následující období od 1.1. do 31.12.	292 525 551 579 608 638	Osvobozeno
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Ostatní potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kaka, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kaka, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy/isoglukózy	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1.1. do 31.12.2015 a pro každé následující období od 1.1. do 31.12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Osvobozeno

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Přípravky na bázi kávy, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy/isoglukózy	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Osvobozeno
09.1792	ex 2101 20 98	85	Přípravky na bázi čaje nebo maté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy/isoglukózy	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	292 525 551 579 608 638	Osvobozeno
09.1793	ex 2106 90 59	10	Ostatní sirupy s přísadou aromatických látek nebo barviva (vyjma isoglukózy, laktózy, glukózy a maltodextrinu), obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy/isoglukózy	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	292 525 551 579 608 638	Osvobozeno
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Ostatní potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté, používané k výrobě nápojů, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy/isoglukózy	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Osvobozeno

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty (v tunách čisté hmotnosti)	Clo v rámci kvóty
09.1795	ex 3302 10 29	10	Ostatní přípravky používané k výrobě nápojů, obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj, o skutečném obsahu alkoholu nepřevyšujícím 0,5 % objemových, obsahující 70 % hmotnostních nebo více sacharózy/isoglukózy	Od 1.6. do 31.12.2010 Od 1.1. do 31.12.2011 Od 1.1. do 31.12.2012 Od 1.1. do 31.12.2013 Od 1.1. do 31.12.2014 Od 1. 1. do 31. 12. 2015 a pro každé následující období od 1. 1. do 31. 12.	583 1 100 1 210 1 331 1 464 1 611	Osvobozeno

(¹) Od 15. ledna 2011 se objem této celní kvóty bude každoročně zvyšovat o 3 % objemu předchozího roku. První zvýšení bude provedeno u objemu ve výši 4 000 tun čisté hmotnosti.

(²) Od 15. listopadu 2011 se objem této celní kvóty bude každoročně zvyšovat o 3 % objemu předchozího roku. První zvýšení bude provedeno u objemu ve výši 3 000 tun čisté hmotnosti.

(³) Osvobození se týká pouze valorického cla.

(⁴) V rámci této celní kvóty se specifické clo uvedené v seznamu koncesí Unie v rámci WTO snižuje na nulu, není-li dovozní cena nižší než 264 EUR/t a je-li dovozní cena dohodnuta mezi Evropskou unií a Egyptem. Je-li dovozní cena zásilky nižší o 2, 4, 6 nebo 8 % než dohodnutá dovozní cena, činí specifické clo v rámci celní kvóty rovněž 2, 4, 6 nebo 8 % dohodnuté dovozní ceny. Je-li vstupní cena zásilky nižší než 92 % dohodnuté vstupní ceny, použije se specifické clo závazné v rámci WTO.

(⁵) Rovněž osvobození od valorického cla, v rámci této celní kvóty.